



Soutien au transport pour les taureaux vendus à l'extérieur du canton de Fribourg Transportunterstützung für Stiere welche ausserhalb des Kantons Freiburg verkauft werden

Formulaire de demande (1 par taureau) – Antragsformular (1 pro Stier)

But, conditions – Ziel, Bedingungen

Dans le but d'offrir les meilleures prestations aux acheteurs venus de toute la Suisse, l'organisateur verse un montant unique de **Fr. 100.- par taureau**, à titre de participation financière pour le transport, à l'acquéreur du taureau qui est acheté pour la garde au Marché-concours de Bulle lors de la journée officielle et dont le premier lieu de stationnement après le marché se situe à l'extérieur du canton de Fribourg. Les ayants droit à cette prestation sont priés de déposer une demande auprès de la gérance du Marché-concours de Bulle, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux (tél. 026 305 58 90), **jusqu'au 4 octobre 2019 au plus tard** (le sceau postal fait foi). Les demandes seront traitées par la gérance qui effectuera des contrôles à la BDTA. En cas de fraude, la Commission se réserve le droit de prendre des sanctions.

*Im Bestreben den Käufern aus den ganzen Schweiz die besten Bedingungen zu bieten, zahlen die Organisatoren als Transportunterstützung einen Beitrag von **Fr. 100.- pro Stier** an Käufer, die am offiziellen Tag einen Stier für die Zucht kaufen, sofern sich der erste Standort ausserhalb des Kantons Freiburg befindet. Die Anspruchsberechtigten werden gebeten, **bis spätestens 4. Oktober 2019** (der Poststempel ist massgebend) ein Gesuch an die Geschäftsstelle des Zuchtstiermarktes Bulle, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux (Tel. 026 305 58 90) zu richten. Die Anfragen werden von der Geschäftsstelle bearbeitet und es werden Kontrollen durch die TVD durchgeführt. Bei Betrug behält sich die Kommission entsprechende Schritte vor.*

TAUREAU – STIER

Nom du taureau - Name des Stieres Herdbook, race - Herdebuch, Rasse	Identité Identität	Né le Geb. am	No de catalogue Katalognummer																					
<input type="checkbox"/> Holstein (FSHO/SHZV) <input type="checkbox"/> swissherdbook: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SF <input type="checkbox"/> RH <input type="checkbox"/> HO	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																							

ACHETEUR (demandeur de la prestation)

EXPLOITATION DE DESTINATION (1^{er} lieu de stationnement du taureau après le Marché-concours 2019)

KÄUFER (Antragsteller)

BESTIMMUNGSBETRIEB (erster Standort des Stieres nach dem Zuchtstiermarkt Bulle 2019)

No BDTA de l'exploitation TVD-Nr. des Betriebs	Nom, prénom Name, Vorname	Rue Strasse	
No postal - Postleitzahl	Domicile - Wohnort	Canton - Kanton	No tél. - Tel.-Nr.
Titulaire du compte - Kontoinhaber	No IBAN - IBAN Nr.		

L'acheteur certifie l'exactitude des informations délivrées ci-dessus / Der Käufer bestätigt die Richtigkeit der o. a. Informationen

Lieu et date - Ort und Datum	Signature - Unterschrift

A renvoyer à la gérance du Marché-concours, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux avec **bulletin de versement ou relation bancaire**
Einzusenden an die Geschäftsstelle des Zuchtstiermarktes, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux **mit Einzahlungsschein oder Bankverbindung**